

**Сведения о ведущей организации**

по кандидатской диссертации Йегни Ханан на тему «Приемы передачи русских реалий в арабских переводах произведений А.П. Чехова» по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Полное и сокращенное наименование организации в соответствии с уставом, ведомственная принадлежность	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет». ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет». Министерство науки и высшего образования РФ.
Адрес (с указанием почтового индекса)	420008, Россия, РТ, г. Казань, ул. Кремлевская, д.18
Адрес официального сайта организации	<a href="https://kpfu.ru/">https://kpfu.ru/</a>
Телефон	тел.: +7 (843) 233-71-09.
Адрес электронной почты	public.mail@kpfu.ru
Список основных публикаций работников ведущей организации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет	<p>1. Манькова Л.И., Нигматуллина А.М., Аскаров Д.С. Лингвокультурный компонент романа З. Ливанели «История моего брата» в переводе с турецкого на русский (на примере русизмов и экзотизмов) // Казанская наука. 2025. №1. С. 361-363.</p> <p>2. Хабибуллина Э.К., Чжу С. Синтаксические трансформации при переводе художественных произведений с корейского на русский язык (на примере перевода) // Казанский лингвистический журнал. 2023. Т. 6. №2. С. 198-210.</p> <p>3. Шафигуллина Л.Ш., Брониславская Т.В. Проблемы перевода фразеологизмов и устойчивых выражений с турецкого языка на русский // Тюркологические исследования. 2023. Т.6. №1. С. 69-76.</p> <p>4. Хафизова И.И., Хабибуллина Э.К. Соотношение эпистемической модальности и эвиденциальности в турецком и японском языках // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2022. Т.15. №3. С. 971-975.</p> <p>5. Хисамова В.Н., Халиуллина А.А., Хабибуллина Э.К. Проблема перевода тюрокязычных реалий на японский язык по материалам произведения Ч.Т. Айтматова «Джамиля» // Глобальный научный потенциал. 2021. №12 (129). С. 302-305.</p>

	6. Нуртдинова Г.М., Тахтарова С.С., Хабибуллина Э.К. Татарское литературное наследие в аспекте перевода // Полилингвиальность и транскультурные практики. 2021. Т.18. №4. С. 442-450.
--	---

Ведущая организация подтверждает, что соискатель не является ее сотрудником и не имеет научных работ по теме диссертации, подготовленных на базе ведущей организации или в соавторстве с ее сотрудниками.

Первый проректор –  
проректор по научной деятельности

Д.А. Таюрский



Туманин Виктор Евгеньевич  
+7 (843) 292 20 90